



"GAKUEN K"

RUTA: FUSHIMI SARUHIKO

PARTE 23: CONCURSO DE TALENTOS ENTRE CLUBES

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Saya: (Veamos, esos son nuestros gastos varios, y esos son nuestros gastos de viaje...)

Akiyama: Konohana-san, ¿recibiste un desglose de los gastos del club durante las vacaciones de verano?

Saya: Sí. Acabo de recopilarlo.

Akiyama: Eso es genial. Lo tomaré, entonces.

Saya: Por favor.

Munakata: Perdón por la intrusión. Fushimi-kun, Konohana-san, tengo algo que hablar con ustedes, ¿podrían venir a la Oficina del Presidente?

Fushimi: Sí.

Saya: Entendido.

Munakata: Entonces, los estaré esperando.

Saya: ¿Hablar de qué? Ya que se tomó la molestia de llamarnos a la Oficina del Presidente, supongo que es una conversación importante.

Fushimi: Tengo un mal presentimiento de que nos llamen juntos.

Saya: ¿Por qué?

Fushimi: Por mi experiencia hasta ahora, no sería un buen negocio. Nos dijo que si no obteníamos 180 puntos en el examen nos expulsarían del club o cuando nos mandó a comprar té.

Saya: Pero tal vez esta vez se trate de una tarea importante.

Fushimi: Lo dudo.

Saya: Perdón por la intromisión.

Fushimi: ¿De qué te gustaría hablar?

Munakata: De hecho, tengo una tarea importante que me gustaría encomendarte por tu cohesión.

Fushimi: ¿En serio?

Munakata: Sí. En serio.

Saya: (¿Qué clase de trabajo es ese?)

Munakata: Lo que me gustaría que hicieran es...

Saya: (Se acerca el festival escolar, me pregunto si tiene algo que ver con eso.)

Munakata: Participar en el concurso de talentos entre clubes que se lleva a cabo en el festival escolar.

Saya: ¿Concurso de talentos entre clubes?

Fushimi: Es peor de lo que esperaba. ¿No es el concurso de talentos, en resumen, una especie de concurso de un solo truco? Es vergonzoso solo verlo, no quiero participar en él.

Munakata: Esta es una tarea importante. Los clubes especiales nos dejamos intimidar fácilmente por los estudiantes generales debido a nuestras habilidades. El propósito de este concurso de talentos entre clubes es enfatizar la amabilidad y eliminar las barreras entre los estudiantes generales a través de sus actuaciones. En otras palabras, es un partido amistoso internacional.

Saya: ¡Increíble, es una tarea muy importante!

Fushimi: No te dejes engañar por la forma en que suena. Este no es un evento internacional, sino más bien una competencia única dentro de la escuela.

Munakata: Sin embargo, lo que dije antes es cierto. Y este concurso es la pieza central del festival escolar.

Fushimi: Probablemente haya gente más calificada para el trabajo. Estos eventos deberían dejarse para aquellos a quienes les gusten.

Munakata: Me gustaría dejarlo en manos de Fushimi-kun y Konohana-san.

Fushimi: ¿A ti tampoco te desagrada?

Saya: Em...

Saya: (Tengo que decir que es un poco vergonzoso actuar frente al público, pero quiero hacer lo mejor que pueda ahora que me han confiado esta tarea.)

Munakata: Fushimi-kun.

Fushimi: ¿Sí? *nerviosamente*

Munakata: Me gustaría dejarlo en manos de Fushimi-kun y Konohana-san.

Fushimi: Entendido.

Munakata: Gracias. Bueno, espero que te ocupes de ello.

Fushimi: Tsk... ¿Por qué me pasó a mí?

Saya: Seguramente un concurso de un solo truco sería un poco vergonzoso. Suena estresante. Pero si vamos a hacerlo, hagamos nuestro mejor esfuerzo. Estoy segura de que será divertido si trabajamos duro.

Fushimi: Si estás tan motivada, te lo dejaré todo a ti.

Saya: N-no puedes. El presidente dijo que deberíamos hacerlo los dos juntos.

Fushimi: No dijo que ambos tuviéramos que subir al escenario. Lo haré detrás de escena también.

Saya: Si subo al escenario sola, estaré demasiado nerviosa para hacer algo.

Fushimi: Entonces al menos piensa en una idea. Algo que estés dispuesta a hacer.

Saya: Incluso si me lo preguntas tan de repente... Ah, ¿qué tal si prendemos fuego a los cuchillos y hacemos malabarismos con ellos?

Fushimi: ¿Puedes hacer malabarismos con cuchillos?

Opción 01: Fushimi-kun lo haría.

Saya: Dejaré que hagas lo mejor que puedas, Fushimi-kun.

Fushimi: ¿Y? ¿Qué vas a hacer?

Saya: Te a-animaré...

Fushimi: Si esa es la manera en que piensas, realmente no voy a participar...

Saya: (Dije algo incorrecto...)

Opción 02: Practicaré.

Saya: Si practico de ahora en adelante, podría ser capaz de hacerlo.

Fushimi: ¿En serio?

Saya: Nunca se sabe hasta que lo intentas.

Fushimi: Dadas tus habilidades físicas, ni siquiera tienes que intentarlo. No digas ideas imprudentes. Somos nosotros los que nos dejamos intimidar.

Saya: (Fushimi-kun no parece muy interesado en el concurso de un solo truco. Me pregunto cómo puedo lograr que acepte hacerlo.)